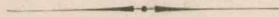


Biography ✓

UNIVERSITY OF PITTSBURGH
DENTAL LIBRARY

IN MEMORY
OF THE
LATE DR. EDWARD H. ANGLE.



JAPAN ORTHODONTIC SOCIETY

October Twenty-first 1930.

Reprinted from the "Shikwa Gakuho" Vol. 35 No. 11.

MEMORIAL SERVICE FOR THE LATE DR. ANGLE

The Memorial Service for the late Dr. Edward H. Angle was held at the Hall of Tokyo Dental College on the 21st of October under auspices of the Japan Orthodontic Society, attended by more than 300 dentists. Dr. Umahiko Enomoto, President of the society opened the proceedings with a few words which was followed by the messages of condolence of the representatives of the various societies including the Japanese Alumni of the Angle School of Orthodontia. As a plaintive music rose the whole company stood up in reverence and solemnly expressed regret over the deceased doctor and the letter of thanks from the widow for the meeting was read. Then, the following memorial addresses were delivered:

The Scientific merits of the late Dr. Angle:

Theoretical side: by Dr. Umahiko Enomoto.

Practical side: by Dr. Shigeru Matsumoto.

The Career and Character of Dr. Angle:

by Dr. Shigeru Matsumoto.

Dr. Angle in his late years: by Dr. Takiji Sannai.

When I was a student in the Angle School of Orthodontia in 1908:

by Dr. Sadayoshi Teraki.

A profile of Dr. Angle: by Dr. Mitsuru Okada.

Taking a walk with Dr. Angle: by Mr. Fusajiro Ishii.

In memory of Dr. Angle: by Dr. Baiken Takagi.

After that, the messages of Drs. C.P. Anthony, J.V. Mershon, F.T. Murless, R.H.W. Strang and J. Lowe Young of America sent on the occasion through the courtesy of Drs. Anthony and Okumura were read and gave a profound impression on the meeting. We publish herewith those of Drs. Anthony and Mershon.

It is with much pleasure that I contribute in slight measure my expressions of admiration, appreciation and sadness on this occasion at which you honor one of the most distinguished dentists America has produced.

The spirit of international confraternism which an occasion such as this connotes is indeed commendable and will doubtless make for closer and more sympathetic professional relations between the dental profession of Japan and America.

The announcement of the death of Edward H. Angle probably brings to the minds of some orthodontists in America, who were as seriously interested in the welfare of orthodontia as he, some misgivings

as to the future of that specialty, for it was Angle and his work that established it as a specialty and did more than all else to place it upon the firm foundation that it now enjoys.

Angle's name is synonymous with orthodontia and his life-work was its promotion and advancement. A mechanical genius, a man with a determined will to do, an ability to create and an indefatigable worker, he constantly kept in mind an ideal and was never contented until he brought the practice of orthodontia to the art of perfection. He demanded as much of his students, and many of them were imbued with that same spirit of determination of accomplishment that leads to success.

Angle will be grievously missed by all who were associated with orthodontia, but the heritage he left will bear fruit as long as orthodontia is practised not only in America but throughout the dental universe.

This is but an humble and inadequate expression of the appreciation of many years of friendship and association by one who was privileged to be associated with the publication of the results of his most noted contributions to the science and art of orthodontia.

With heartiest felicitations for a most successful and noteworthy occasion, I am, with fraternal greetings

Very sincerely yours,

(Signed) L. Pierce Anthony.

To-day we span distance and unite to do homage to the memory of Dr. Edward H. Angle.

How natural our sorrow is at the passing of our teacher and friend! Yet, in a larger sense, we should feel profound joy that such a genius was given to us for so long a time, long enough to spread his doctrines so widely that they can never be lost.

No man, living or dead, has done, or can ever do for orthodontia and the children of the world, what Dr. Angle has done. He was the pioneer, the trail-blazer, who suffered the hardships, who climbed the heights, who visioned the future of orthodontia, and devoted his life-work to teaching others to share the view with him. The genius that led us through the wilderness will always remain as an inspiration to us in the work he so nobly began.

And we are but the least of those who honor Dr. Angle. The thousands of children, throughout the civilized world, who have benefited from the genius of our leader, more eloquently than we, pay tribute to the man who saved them from deformity.

Dr. Angle's inspiration and the impetus he gave to so worthy a cause as the profession of which he was truly the father, will live so

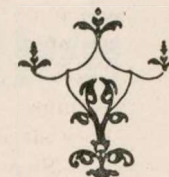
long as there is a heart to remember his personality and a mind to appreciate his genius.

We, of America, thank you from our hearts, for in honoring Dr. Angle, you honor us.

(Signed) John V. Mershon

Then, a moving picture, taken by Dr. Takagi, reproducing the daily life of the late doctor was screened and it aroused a tremendous interest of those who gathered. The proceedings were then closed touchingly.

A collection of the work, papers, models, specimens, materials and appliances devised by the late doctor was displayed together with a detailed chronological table, in the adjoining rooms.



9.	Spring bending pliers	#	146
10.	Band forming pliers	#	{154R 154L
11.	Perry annealing pliers	#	17
12.	Soldering pliers	#	12
13.	Clamp band placing pliers	#	{149.9 149B
14.	Plain expansion arch		
1.	light	#	390y
2.	heavy	#	385y
		G	88y
			90y
			85y
15.	Ribbed expansion arch		
1.	light		394y
			392y
2.	heavy	G	95y
		G	93y
			94y
			92y
16.	Ribbon arch		400 yA
17.	"		402 yA
18.	Friction sleeve nut		401 A
19.	Ribbon arch wire		
20.	Anchor clamp band		
			436y-440y-628y-636y-640y-697y-
			698y-97y-98y-197y-198y-597y-
			598y-536y-540y-56y-54y-52y-
			50y-45y-40y-36y-28y-345y-340y-
			336y-328y
21.	Jackcrew	a-b-c-d-e-f	
22.	Single end wrench	#	109
23.	Double end "	#	108
24.	" "	#	409
25.	Band driver	#	107

26.	Gold solder ready cut	#	415-416-417-418
27.	Jackcrew	E-j	
28.	Traction screw		
	Combination complete		
29.	Traction bar	a-b	155x
30.	Retaining wire	#	160
31.	" pipe	#	161 y
32.	Contraction arch	#	150x
33.	Rotating levers	#	175x
34.	Headed spurs	#	G58
35.	Sheath hooks	#	151x
36.	" "	#	351x
37.	" "	#	241
38.	Rubber Ligature	#	240
39.	" "	#	475
40.	tube	#	30
41.	"	#	570
42.	Angle-Atkinson power jack	#	G447x
43.	Tie bracket band	#	432x A
44.	Reinforced band with bracket	#	453A
45.	Lock pin	#	
46.	Curved sheath	#	360 for light arch
		#	461 for ribbon arch
47.	Rectangular anchor tube	#	165
48.	Band material	C	166
		F	167
		H	
49.	Arch bending driver		

- 行す「齒牙不正咬合論」即ち之なり
 一八八七 (三三歳) 初めて洋銀を矯正用材料に用ゆ
 一八八七 (三三歳) 壓開螺旋を創案す
 一八八七 (三三歳) 不動固定法を案出す
 一八八九 (三五歳) 最初のアングル式矯正器を發表す
 一八九〇 (三六歳) 第二版發行
 一八九〇 (三六歳) 銀鍍の應用を案出す
 一八九一 (三七歳) 後頭固定法を案出す
 一八九一 (三七歳) 咬合固定法を案出す
 一八九二 (三八歳) 一般診療を廢し矯正専門家となる
 (明治二五年) 第三版發行
 一八九二 (三八歳) 適合性捻合帶環を發明す
 一八九二 (三八歳) 第四版發行
 一八九四 (四〇歳) アングル式印象鑄を考案す
 一八九四 (四〇歳) セントルイスに移る、開業の傍ら「マ
 一八九五 (四一歳) リオンシムス」醫學校、「ワシントン」
 大學等の齒科醫學部に矯正學を講ず
 一八九五 (四一歳) 眞鍮結紮線を發明す
 一八九五 (四一歳) 線切斷器を考案す
 一八九六 (四二歳) 第五版發行
 一八九七 (四三歳) M、Dの稱號を受く
 一八九九 (四五歳) 「ヘッド、ギア」を考案す
 一八九九 (四五歳) 頤帽を考案す

一九二九 (七五歳) アリゾナ州に矯正齒科醫師法布かる
 一九三〇、八一、一一 逝去 (七六歳)

二、アングル博士の面影(寫眞)

(1) 博士の様々なポーズ四葉(2)博士と三内博士一葉(3)博士と岡田博士二葉(4)博士と向井喜男氏と松本茂氏一葉(5)博士とプロフキ博士一葉(6)アングル博士と「ドクトル」ストラング一葉(7)博士とオッペンハイム博士及びグリーンバーク博士一葉(8)博士と自家用自動車「リンコロン」號一葉(9)アングル矯正學校前庭及内景各一葉(10)アングル博士住宅前庭及び側面一葉(11)インデアン人の服裝を著けたるアングル博士夫妻(12)アングル矯正學會月並會の會員一葉、(13)博士とノーリス博士一葉以上松本茂氏出品(14)アングル博士背後よりの姿(15)正月を校門に迎へしアングル博士(16)博士の肖像製作中の撮影(17)研究室に於けるアングル博士(18)博士夏のビクニック(19)アングル博士の山莊附近のアングル博士の山莊(20)アングル博士の山莊を襲ひ先生(21)のピストルに依つて完全に征服せられたる劇毒を有する毒蛇(22)アングル博士郊外散歩の種々相(23)國旗の寄贈を受けし時校舎前に於けるアングル博士夫妻の種々なるポーズ(24)授業中のアングル博士並に矯正齒科醫學學校の學生(25)「パサデナ」に於けるアングル先生最初の門人ジェムス、アングル氏並にアングル先生令嬢と博士夫妻(26)アングル博士住宅と左側面の一部(27)多大の南瓜の收穫に悦ぶ農園に於けるアングル博士(28)アングル博士の或ポーズ(29)好める「インデアンチーフ」と共に(30)

- 一八九九 (四五歳) 不正咬合の分類法を發表す
 一九〇〇 (四六歳) 「アングル」矯正齒科醫學學校を設立す
 (明治三三年) 一九〇〇 (四六歳) 米國矯正齒科醫學會成立し其最初の會長に就任す
 一九〇〇 (四六歳) 第六版發行
 一九〇七 (五三歳) 第七版發行
 一九〇七 (五三歳) 「米國矯正家」なる矯正専門雑誌を創刊す
 一九〇八 (五四歳) 後妻を迎ふ
 一九〇八 (五四歳) ニューヨークに移る
 一九一〇 (五六歳) ニューロンドンに移る
 一九一一 (五七歳) 能動保定を考案す
 一九一一 (五七歳) 「ビン、エンド、チューブ、アブライ
 一九一三 (五九歳) アンス」を發明す
 一九一四 (六〇歳) 「リボンアーチ」を創案す
 一九一五 (六一歳) 矯正齒科醫學學校を閉鎖す
 一九一六 (六二歳) Se、Dの名譽學位を受く
 (大正九年) 一九二〇 (六六歳) 加州パサデナに移る
 一九二七 (七三歳) 再び矯正齒科醫學學校を開く
 一九二八 (七四歳) 「ブラケット、バンド」を創案す
 「エッチ、ワイズ、アーチ」及「タイ、ブラケット」を創案す

アメリカ獨特のカーボーイ式農園労働姿のアングル博士(31)校舎前に於けるアッキンソン教授、フアービー氏及び博士夫妻(32)パサデナ新校舎竣工後の第一回卒業生と博士夫妻(33)校舎新築一週年を迎へて悦ぶ博士夫妻(34)校舎の前に立てる博士夫妻の圓満振り(以上二十一葉石井房次郎氏出品)

三、アングル博士の遺品

(1) 博士遺愛の鑢二本(2)博士自作の固定帶保持器一組、(3)松本茂氏宛私信二通、(4)アングル矯正學校閉校の通知一通(以上松本茂氏出品)(5)歐羅巴の矯正學大會にて一九二五年に發表せるアングル博士の論文原稿(6)博士秘藏の古代人頭蓋の寫眞(以上石井房次郎氏出品)

四、アングル博士の發明にかゝる矯正器の模型

- (1) Expansion Plain Arch (2) Traction Screw (3) Jack Screw (4) Anchor Clamp Band (5) Alignment Bracket Band (6) Tie Bracket Band (7) Expansion Square Arch (8) Expansion Ribbed Arch (9) Ribbon Expansion Arch (10) Tiny Bracket Band (11) Pin and Tube Appliances.
 五 アングル博士の考案になれる矯正用器械及材料
 1. Band holding pliers 144
 2. Ribbon arch bending pliers 142
 3. Ribbon arch seating pliers 151
 4. Rin and ligature cutting pliers 150
 5. Ligature locking pliers 152
 6. Crown pliers 110
 7. Crown scissors 10
 8. Band holding & forming pliers 150R
 150L

のお蔭であると言つても決して過言ではありません。吾等は故博士の恩顧に報ゆるため益々奮勵しなければならぬと思ふ次第であります。

今や博士に相逢ふの日は永久にないのであります。「コズモス」紙上を飾る新しい研究は、永久に見られないのであります。然し乍らその名は歴史と共に永く輝き互るでありませう。吾等は斯の如き偉大なる矯正家と時を同じくして生を享けた事を仕合せに思ふと共に、此の大先覺を失つた事を又限りなく悲む者であります。

吾等は茲に故博士の四十有餘年に亙る業績を謝しその死を悼みその冥福を祈る次第であります。

昭和五年十月二十一日

日本矯正齒科學會代表 醫學博士 岡 田 滿

謹而吾等の恩師エドワード・エーチ・アングル先生の英靈に捧げます。

吾々は先生の厚き御薫陶を受けて、遠く故國日本へ歸省いたしました。矯正齒科學の獨立及び其發達に對する先生が五十年の長き御主張を遵奉して、各自境遇の許す極度に於て、及ぶ限りの努力と熱誠とを以て生等の全力を盡しつゝあります。而も生等不肖鈍才にして、其の目的に到達する日が行手に随分長いのを深く恥ぢ且つ申譯のないこと、恐縮いたして居ります。

かくの如き時に、突如として先生の御昇天を聞く、生等一同の驚愕哀悼の情は何等の辭と雖も之を表現出来得ません。

唯吾等は先生が一億の人が束をなしても、なほえざる人生の

下に行はれ、左記諸氏の故博士の遺業を稱へ之れを追想するの辭等により參會者と共に充分に故アングル先生の靈を慰めることが出来たと思ふ。

一、アングル博士の學動に就て

一、同 榎 本 美 彦 氏

一、アングル博士の追憶

一、經歷及性行 血 脇 守 之 助 氏

一、アングル博士を想ふ 松 本 茂 氏

「デンタル・コズモス」主筆

「ペン」大學名譽教授

アンソニー氏

ムシヤン氏

ストラング氏

ヤング氏

マーレス氏

三内多喜治氏

寺 木 定 芳 氏

岡 田 滿 氏

石 井 房 次 郎 氏

高 木 梅 軒 氏

次で「偉人の面影」と題して、高木梅軒氏が滯米中に故博士の日常生活を寫した「フィルム」を映し、會衆に多大の感動を與へた。かくて岡田博士の閉會の辭に終りを告げたのは十時半であつた。

尙右の米國からの追悼文は、「コズモス」主筆アンソニー氏の幹旋により、矯正學界諸名士が自ら執筆して特に此追悼會に寄

一大事蹟を七十有餘年の御生涯に於て完全に御仕上になり、「吾が仕事終り」と御臨終前に仰になつたといふ偶然の一言が其儘其通で、實際一代の偉人としての先生の御仕事に完全に終つた事を、せめてもの慰めとして悲痛の幾分かを薄らさうと努力するのみであります。

今後吾々は、吾々の最善を盡して先生の御遺志を尊重すべく充分なる活躍を御約束申上ます。

在天の先生よ、仰ぎ願はくは異郷にある先生の子弟吾等の前途に先生の御庇護と祝福を垂れ玉へ。

在天のアングル先生よ、永遠の眠きはみなく安らかにとこしなにへ穩かにあらせ玉へ。

アングル矯正齒科學學校

卒業生代表 寺 木 定 芳

肅々たる「フュウチラル・マーチ」の奏でられるにつれ一同起立黙禱を捧げて著座すれば、今夕の催しを遠く傳へ聞きたるアングル博士未亡人より送り來し謝詞を、長く故先生の膝下に學びたる松本茂氏が代讀せられた。

Mrs. Edward H. Angle acknowledges with sincerely grateful thanks the deeply touching message of sympathy and condolence in the death of her late husband, Dr. Edward H. Angle, of the Japanese Society of Orthodontia.

October 1, 1930.

司會者休憩約五分の後記念講演會に移る旨を述べて追悼式はいと靜肅におこなひに閉じられた。

記念講演會は日本大學專門部齒科教授木暮篤太郎氏司會の

せられたものである。此外、ジュエー、ジョンソン兩氏も其約束があつたそうであるが、期日迄に間に合はなかつた。

同記念展覽會 追悼記念會當夜、別室に於て記念展覽會を催し、來會者が故博士を偲ぶ資に供へた。壁上には故博士の年譜を懸けて其生涯を一目の間に知るの便を計り、尙生前の面影を偲ぶ數十種の寫眞をも掲げた。白布にて覆ひたる机上には重要な博士の著書、創案になれる矯正器の應用模型、並に發明になれる矯正用器械の殆ど全部が陳列されてあつた。左に博士の年譜並に出品目錄を掲げて後日の追憶と便益とに備へやう。

一、アングル博士年譜

一八五五、六、一 ヘルシルヴェニア州ハリークに生る

一八七八 日本的に「ペンシルヴェニア、カレヂ、オブ、デ

ンタル、サージェリ」卒業

一八七八 トワンダに開業後ミチアボリスに移る

一八八六 開業の傍ミチソタ大學に於て矯正學

(明治一九年) (三二歳) 擔當、後之れを辭し「ノースウエス

ン大学」の前身校に教授となる、最

初の論文を發表す

一八八七 ミチアボリス齒科醫學會に於て「齒

(明治二〇年) (三三歳) 牙の不正」と題して演説し、更に第九

回萬國醫學會齒科學分科會に論文を

發表し初めて「アングル式」なるもの

を公にす。續て之を單行本として發

B. Noyes Chicago, IIIrd Dr. Josef Grubberg, Berlin, Germany オーストラリア、メルボルンの Dr. Stanly Wilkinson, Melbourne, Australia 等高足の諸氏其他歐米に亙る七八十名の研究者に招待状を出して大會を開催しました。私もまた招待を受けて末席に列するの光榮に浴したのであります。Programの順序を了へて彌々幻燈で説明するに當り、博士は立ちて參會せる人々に向ひ「余が今日迄矯正學に用ふる器械其他石膏模型の大半を撮影して呉れた人は此席にある Dr. Byken Takagi である」と紹介されましたので、私は非常な光榮を荷い大いに日本人の面目をほこした次第でありました。

そうして此の會が終つた後、更に私の撮影になる活動寫眞を供覽すると、バナデナの劇場で博士の「クリニク」の實況を一同に見せられました。此の活動寫眞も中々私から言ふも變だが、よく出来たので博士は誇り顔に一同に見せられたので、我は重々名聲を博しました。

博士は壯年の時に随分飲酒された様でありましたが、五十歳頃より禁酒せられたとの事であります。晩年は非常の愛煙家でありました。

故アングル博士追悼記念會

斯界既知の如く、去る八月十一日サンタモニカ海岸の避暑先きにて、七十五歳を一期に突如として逝ける故エドワード、エチ、アングル博士の追悼記念會並展覽會は、豫定の通り十月二十一日午後六時半から東京齒科醫學專門學校講堂に於て三百有餘名の參會者を得て左記「プログラム」に従ひ極めて盛大に舉行せられた。此處に其の模様を記して碩學の遺業を偲び、永く故博士の精神と共に之れを傳へたいと思ふ。

祭壇上には生花に飾られたる晩年のアングル博士の御肖像は、其の後に懸けられた日米の國旗に映へ、三對の花輪に護られて、「ホール」の四圍に張り巡らされた黒の幔幕と對照して清楚の氣が浮ぶ。

定刻到ればしめやかなる奏樂につれ會場靜寂となる。主催日本矯正齒科學會長榎本美彦氏や壇上に立ちて「一八五五年アングル先生の出現により矯正齒科學が劃期的進展を致し、此處に全く一の獨立せる分科として存在する様になつたのであります。計らずも去る八月十一日長逝せられたことは、眞に齒科醫家殊に矯正齒科醫家に取つて追悼すべく、記念すべきこととであります。今夕は日本矯正齒科學會が主催となりまして少數の人のみでなく多數の權威ある學會並に米國の著名の學者の御贊同により、斯くも盛大なることを得ましたことを慶ぶ次第であります。」と開會を辭べられ次いで東京高等齒科醫學校

はその「シガー」が實に高價なるもので中々通常の人には得難いものと云つて居ました。餘談であるが此の「シガー」は通例なれば税關で沒收するのであるが、私がい歸米するのであるからとて其迄税關で三月十一日より六月二十八日迄保管して置いてくれる事になり、三十三錢の保管料を拂ひたる様の次第であります。

アングル博士は「アメリカン、インデアン」が非常に好きであつた、時には進んで「インデアン、ヴィレツジ」を訪問したり、又「インデアン」會長が訪れて來れば之を優待したり、又「インデアン」の著物、使用物の蒐集にも中々熱心で一室中「パイ飾」つてあります。一九二四年陽春の日博士が美麗な會長服を著られた姿を我は天然色寫眞に撮影した事もありました。

また博士の依頼を受けて、博士の Orthodontia Technique を活動寫眞にとりました。それが實に今晚皆さんに御覽に供するもので思ひ出の深い貴重な記念物であります。

博士の肉體は滅びたりと雖も、一度立てた目的は敢然之を貫徹し世の大家として仰がるゝに至りました。博士の偉業は不滅の生命として、人類の上に永遠の光明を與へるのであります。願くば、聞く能はざる君の聲と見る能はざる君の光りに依て多くの人々が指導せられ、奮起せられん事を祈つて止まぬ次第であります。

* * * * *

講師高橋新次郎氏司會の下に追悼式が運ばれ、左の弔詞が捧げられた。

弔詞 アングル矯正齒科學校出身者代表 寺木定芳
日本矯正齒科學會 代表 岡田滿
大日本齒科醫學會 代表 能勢邦士
日本齒科醫學會 代表 加藤清治
日本齒科口腔科學會 代表 都築正男
日本大學齒科醫學會 代表 川合渉
大阪齒科醫學會 代表 緒方六治
大阪矯正齒科學會

弔詞

斯界の大先覺アングル博士逝いて既に七十餘日であります。昨日迄世界の矯正齒科界に明星の如く燦然と光つて居た博士は、今や星地に落ちて此の世に亡く、本日その追悼記念會が茲に催されるとは誠に夢の様であります。聞けば博士は斃れるその日迄、七十五歳の老體をひつぎげて尙ほ且つ研究に餘念がなかつたのであります。その研究室から産れ出づる業績に如何ばかり吾等は常に期待をかけて居たのでありませうか。先にはジャクソン博士逝き今又アングル博士を失つたのであります。矯正齒科界の二大恩人を、僅か一年許りの間に續け失つた事は何としても又悲しみの極みであります。父を失ひ母を亡くした青年が、愈々一人歩きをしなければならなくなつた様な淋しさと頼りなさが吾等の上に残されたのであります。

日本に是だけ矯正齒科學が盛んになつたのも、アングル博士

1883年頃よりは特に矯正學研究及び臨牀開業に没頭するやうになり、又一千八百九十五年「The Angle system of regulation and retention of the teeth and treatment of fractures of the maxillae」を公にしました。

北米インディアンの服装せる博士



Dr. Angle in North American Indian costum.

其當時は Prof. of Histology, Orthodontia, and Comparative Anatomy of the Teeth, in the Dental depart. of the University of Minnesota; Prof. of Orthodontia in the American College of Dental surgery, Chicago, Ill; Surgeon to the Ashery Hospital in Minneapolis, Minn. 等を兼ね且つ大北鐵道會社の專屬外科

醫として汽車衝突事故で負傷者があつた場合は、顔面骨の補綴を専門にやつて居られた事もある。
以來今日まで四十餘年間、孜々として斯學の研究に没頭して未だ曾つて倦む事を知らなかつた人である。現に逝去の二三時間前までも、其研究を續け「余の仕事は終つた」と云ひながら夫人と晚餐を共にせられたとの事實は、徹底したる眞の矯正學者であつた事を證明して餘りある。彼の有名な著書「Malocclusion of the Teeth」を初めとし雑誌「デンタル・コスモス」其他に公表せられた數多の論文の中に挿入した三十五六種の矯正用器械中 Expansion arch, Pin and tube appliance, Ribbon arch appliance, Edge-wise arch appliance 等を私に一々撮影させ「自分の Student と雖ども特許を取るまでは極秘にして居られたが、私だけには何の懸念もなく打あけて居られた。博士の話によれば、或者の如きは剽窃し自分の發明せし如く言ひふらした者もあるとの事である」斯くて特許を取つたものは「エス、エス、ホワイト」會社から發賣して居る事は世間周知の事である。又一方には矯正齒科専門學校を創設して専門醫の養成に従事し、數多くの優秀なる矯正大家を世に出したのである。現今歐米で名を成して居る矯正の大家の多くは、大抵博士の薫陶を受けた人々である。

博士は性極めて頑強にして根氣強く、徹底的努力の人でありました。而して容易に他人の説に耳を藉さず毫も自己の所説を枉げざる所は、如何に其研究心の旺盛であつたか、視はれる。

ルット氏の寫眞を一見するや、卓を打つて劇賞し、私に依囑したきものがあるから是非明日バサデナの自宅に來てくれとの事であつた、そこで私は約に應じて博士を訪問しました。

私が博士と相知つたのは約二十年前でありました。當時私は齒科醫業の餘暇、寫眞術を研究して居りました。或日私の居住して居つたロスアンゼルスLos Angelesの英字新聞「ロサンゼルス・タイムス」紙に懸賞募集の廣告が出で當時、ベラスコ劇場に出演中の美人女優セース・マクレンが劇場出入の折りに、うまく之を撮影した者に「一等二十五弗、二等十五弗、三等十弗、四等五弗、五等入場切符を贈呈するとあつたので、私は物すぎに募集に應じて撮影しましたところ、其寫眞が一等に當選し「タイムス」紙は米國有名の寫眞批評家なるバア・マツキンBarry M. Martin氏の批評をかがげて堂々と「五・カラムス」を割いて賞讃しました。其後何か事ある事に通知して來て、度々私の撮影したものを同紙に掲載しましたので、廣く世人から知られる様になりました。其處へ當時東方より常春のカリフォルニア州バサデナに轉住して來たア

此時博士は私に向つて過去數十年にわたり、各地で寫眞師に委託して矯正齒科模型、又は矯正齒科用の器械其他種々の物を撮影せしめ、約四千弗餘も費したが一として博士に満足と與へたものがない、聞けば私が齒科醫で且つ寫眞術に精通して居るとの事どうか博士の爲めに必要のものを試みに撮影して見て呉れまいかの事でありました。私は勿論之を斷はる筈もなく喜んで博士の依頼に應じて十個程を撮影してお目に懸けましたところ、博士は口を極めて「These are what I want」(これあるかな)と劇賞せられました、それから私に餘暇さへあれば石膏模型、矯正齒科用の器械等續々と持つて來て撮影を懇請せられました。而してそれ等の物を一々又「ラントレン、スライド」に作成せしめ其數實に幾百を以て數ふるに至りました。

博士は曰く「今迄寫眞師の撮影したもののは之を例ふれば「ブラスタ、モデル」を日中、強き光線に當てると同じく、何等の變化妙味なし。然るに君の撮影したものは月夜に中庭に出て和かい月光の中にあたりを凝視すれば、するに隨つて玲瓏とした物景が透視され、快言ふ可からず丁度君の寫眞はそれである」と大満足と與へられました。

斯くていゝものものを撮影し終つた時、「よし今は何もかも完成した」として、一九二三年春シカゴの Dr. Frederick

先生の道樂の一に、「インデアン」を愛せられ、「インデアン」の物を蒐集せられるといふ事がありますが、之れは單に物好き咬合でやつて居るのでなく總べてに調和を取れてゐる「インデアン」の咬合が、非常に好きであつたので要するに、此の矯正學から流れ出てゐることは、明であります。

又、或時、先生が嘗て、先生の矯正學を樹立なさつた時、自分の研究と、自分の所信とを、米國の大會に發表した事が御座いました。當時は、矯正學全般は、混沌としてゐて、新論が一定してゐませんでした。一塊の年若の青年が、此の發表をした時には、殆ど之れを信する者としてなく聽衆は勿論、幹部連も冷笑の裡に、之れを、葬り去つた、といふ事を當時の有様を身振り手振りに依つて、手に取る様に、其の苦心談を物語られました。私は「豫言者は故郷に尊ばれず」といふ古い諺も此の時に思ひ浮びました。如何に偉人が、金言を吐露しても、凡人には、其の眞體を了解することが出来ないで、顰の如く啞の如く、奇人の如くに嘲笑の裡に葬り去つてしまふ様で、偉人の偉人としての價値は後になつて、初めて、わかる様に、アングル先生も又、冷笑の裡にも自己の所信を貫徹した所にアングル先生としての偉大な、價値があつたのではないでせうか。

又、此の様に、自己の所信を貫徹する様な、偉大さの反面には先生は非常に、頑迷の様に考へられる所がありました。私が嘗て先生の製作室で、研究に餘念なく居りました時に、傍に居つて私が先生の製作したる物に少しく「ヒント」を得たので、申

上ると、先生、烈火の如くに、怒つて、「何で汝に考案が出来るか、自分は、何十年といふ程の研究を積んで居る、汝の様な小僧に何が出来る」と言下に一蹴せられました。併し、出来上つた所を見ますと「ちゃん」と私の御話した様に、出来上つてゐる様な滑稽も御座いました。併し、この器具は、汝から Hint や Suggestion を得たなど、は、半言も申されません。こんな所を考へますと、随分、偏頗な様です。又、後年、自説に倅るものは其の人を、選ばず、峻拒せられた様な事や、又、矯正學校を卒業せられた方は、必ずアングル先生の前で (Practise limited Orthodontia only) の誓をなす所等は、随分人を容るゝ雅量に乏しい様にも考へますが、併し少くとも一派をなす、學を樹立するには、かゝる自信が無ければならぬと考へます。先生は渾身の愛 (Love) を捧げるものは矯正以外には何物も無いと考へた。此の厚き信念を持つて居ればこそと、私は、却つて、先生の信念に對して、敬虔の念が湧くのであります。

先生は、夏季には、良久山へ行つて、靜かに、思索せられ、著書を、認むるが常でありました。此の山莊の生活中が、一番御機嫌の良い時で大聲にて、ハ、ハ、ハ、と大聲が時々漏れるのであります。こんな時に訪れて、先生、如何ですと、御機嫌を伺ふと、先生、至つて莞爾として、Sweet peach なる語が出るのであります。

晝食後はお好の射的をして遊ばれますが、此の時等も、例の矯正の講義が出る時がまゝあります。銃を打つ時に、出来得る

面白く感ずるのであります。

こんな具合でアングル氏の日常生活には、極めて、平凡なもので別にこれといふ趣味もなく、散歩といふことを、無上の樂しみとし唯一の健康法として暮して、七十五歳の長壽を保ち得たのであると考へます。

今晚、此の、盛會に列しました、しるとし致しまして私が、アングル氏に近侍して平常見聞した所を漫談的に御話し申上げて終りと致す次第で御座います。

どうか、アングル先生の天の英靈が、永へに、諸先生の御厚志に報いんことを祈つて止まぬ次第であります。

十三、アングル博士の追憶

In Memory of the Late Dr. Angle By Baiken Takagi, Tokyo.

高 木 梅 軒

米國矯正齒科學の大先覺として斯學の基礎を確立し、今日の

齒科醫學の發達と隆盛を來したのは實に Edward H. Angle M. D., D.D.S., Sc.D. であった。博士は前途尙ほなすべき幾多の大事業を胸中に包蔵して居られたに相違なく、我々斯學の後輩はまた更に博士に期待する處が多かつたのであるが、天年を假さず、去る八月十一日夕刻避暑地なるサンタモニカ海岸に於て心臟麻痺の爲め卒然天に上られた。享年まだ七十五、實に惜い事である。斯くして私が撮影した寫眞の總ては博士の生前を偲ぶかたみとなつて了つた。

アングル博士は June 1, 1855 ペンシルバニア州 ハーリック

近在の農家に呱呱の聲を擧げたのであつた。

十八歳の時フィラデルフィヤ Dental College に入學した。其校を卒へて D.D.S. となり費府で開業して居られた。博士の同級生には「有名なる Chas J. Essig M. D. D.D.S., Edward C. Kirk D.D.S., Sc. D.L.D., Emery L. Townsend D.D.S.」の諸君がありました。博士は其齒科醫術の中でも、最も矯正に興味を有せられて其全生涯を矯正齒科學の研究發達に捧げられたのであつた。

1887 年 "Irregularity of the Teeth" を公にし、初めて所謂 Angle system による矯正方法を世に紹介したのであります。

幕はれて御集りの皆様に依つて、遠く異郷の空に、斯くも盛大な追悼會が催せられた事は、先生の英靈もさぞかし御喜びのことかと存じます。

庭園に於ける博士夫妻



Dr. and Mrs. Angle in garden.

私がこれから御話し申し上げることは、在米當時九三ヶ年間、親しく先生の膝下にあつて矯正學の御教授を受け、又、先生の日常生活にも可成り親しんで居りますので、其の日常生活の

一端を御話して、今日御邪覺致しました、責任を果したいと思ふのであります。

題が何しろ、「アングル先生と散歩して」といふのでありますから、まとまつた話では無く、漫談式に終る事は前以て御断り致して置きます。

緒、アングル先生は、非常に、散歩といふことをよくなさいます、思索にふけた後に、又、製作に、熱中した後は、其の疲勞を慰す爲に、必ず、此の散歩を致します。此の散歩が先生の日課の一つとなつて居る位です。時には「ドライブ」で、時には徒歩で、必ず、散策をなされました。實際、老齡に、似合はぬあの潑刺たる元氣も、あの熱心な研究も、あの恐る可き末梢神經の顫動も、皆、此の散歩による賜ではなかつたかと、考へるのであります。

而して、先生の許に居りました時に、何時も、散歩の御供を仰せ付けられるのは、私なのです。

此の散歩も、末梢神經の顫動が鳴をひそめて、比較的、御機嫌が斜ならざる時は、非常に愉快に、少しも隔なく、全く友達のような心持で散歩も出来ましたが、一度、末梢神經が、顫動を初めて、御機嫌が綱が上に、斜になつて來たら最後、顔貌が見る／＼變り、散歩の足取り迄が變つて來ます。

此の御機嫌が悪くなる原因は種々あります。自分の考案中のものが上々の首尾を納めなかつた場合とか、思索が實行に移らなかつた場合とか、其の他、種々雑多の原因で、時と處との選擇

なく隨時隨處に變現するのでありますが、今一つの原因は、散歩の途上前日の教授の復習をなすのが常で、こんな時に上々の出来でないと必ず、好々爺は、忽ち血相を變へて、夜叉王の如くに、猛りくるつて恰も別個の人格の如く考へられるので到底常人の計り知り難い態度に出で、今にも、拳の飛ばんすらん相貌をするのであります。私は嘗て大なる天才は狂人に近くなることを聞きました。先生の如きは此の御多分に漏れぬ人だと感じました。

又、何時も先生は、此の矯正學のことが念頭から去らぬので、常住座臥、此の矯正學の事に就て思ひを廻して居るのであります。それでありますから現前に浮ぶもの一つとして此の矯正學の對照でないものは無いといふ程であります。先生の口から、妻は時々忘れるが、矯正學のことは片時も忘れたことは無いと申されましたが、實際の御言葉かと考へました。

先生は常套語の一つとして何時も Love といふことを申しますが、或一夕、私と一緒に散歩して居りますと、例に依つて質問を發しました。「汝は、世界中で、一番、偉大な力を持つて居るのは何か、知つてゐるか」と質問されましたが、此質問が餘りに漠然として、つかみ所が無いので暫く躊躇して居りますと、更に付け加へて、わづか四「スベル」の文字で、あると申されましたが、考へ付きませんでした。先生は、徐に口を開いて、それは、Love である。此の愛の力は實に偉大なもので私は、此の矯正學に渾身の愛を捧げて居る、寝ても、覺めても、私は此の矯正學を

忘れたことは無い、汝も、矯正學に志したなら此の矯正學に、Love を捧げなければならぬとの訓誡でした。

而して散歩の折りは何時もであります。自然のものを材料として、矯正の講義をなさるのであります。

例へば、路傍にある一片の草の葉を取つて、先づ、色合から形體、次に、天然の形體等に就て逐條、山上の垂訓に非ざる大道の垂訓をなされ、Harmony (調和) といふことに、結論を結ばれるのが常であります。

近來此の教育理論が、發達して注入より、啓發への傾向を示して居りますが、先生の如きは、身自から木鐸となつて目に见るもの手にふれるものを教材に取つて、極めて、卑近の實例より漸次崇高の學理へと、最も勝れた Einleitung をなさる、之れが、あな勝ち、先生の新しい教育説を實行せられ様として行つたものでなく所謂内心に溢れる矯正學に對する熱愛の奔り出でたるものであるで、全く教育者としての見地より見るも、崇高な教育者だと、深く感銘したわけでありました。

先程も、一寸御話し申しましたが、先生の矯正學の中には、此の調和、Harmony といふことが、重大な要素になつて居るのであります。恐らく先生の矯正學が今日の堅き礎を持つ様になつたのも、此の調和といふ事が、偉大な力を持つてゐること、考へます。

又、文獻の中にも、此の Harmony なる語が非常に長く出てゐますし、又實際、私もそう考へます。

しまつた、時には十人、五人と云ふ様な年もあつたそうです。私の時は十八人か、めづらしい位でありました。よく我々が「チヨット」教場でわき見すると、先生はすぐに教壇を降りて來られて襟首をつかんで怒られました。そばには後のアングル夫人となつたホブキンス嬢が居てよく先生が怒鳴つて居る後から、指で頭をおさへて首をふつて、先生は「この病氣なんだよ、頭がわるいのだから辛抱おしよ」と、教へる様になだめられたのであります。しかし自分はこの當時眞面目に先生のきびしい講義をしかられながらも受けて居たために今日の狀態に迄、導かれたのであります。

卒業して最後の謝恩會の時に各自が法廷に於ける様に聖書に手を置いて、將來故郷に歸つたならば必らず矯正歯科のため

十一、アングル博士の一面

A Profile of Dr. Angle. By Mitsuru Okada, Tokyo.

一九一五年、「フィラデルフィア」で全米の矯正歯科學會がありまして、私もそれに參會致しましたが、この目的は一面にはアングル博士に逢つて指導を受けて見たい事と、私の恩師スタントンの齒穹測定等に就て尋ねて見たいと思つたのであります。スタントン先生は一九一四年に學問上の意見の相違でアングル先生の下を離れたのであります。

然るに、アングル先生の論文は大部分、「デンタル、コスモス」

に一生をさへけると誓はせられました。

あの靜寂な場面を思ふと今でも自ら襟を正しくする程であります。私も先生の前に立つて眞面目に私は國へかへつてから矯正歯科學のみを専門と致します。「ブラクテス、リミツテッド、オルソドンチャ、オンリー」と誓言したのであります。けれどもその後之を守り得ず、一般歯科醫として存在して來たことは逝ける先生に對して申譯ないと思つて居ります。

曾て三崎町で奥村さんから君はアングルの所で誓つて來たぢやないかと一本釘をさへれた事がございしますが、實際私は例へ三日もよいから、何時か眞面目に矯正歯科専門の看板をかけて死んでやうと(笑聲)思つてまだ之れが果し得ない事を残念に思つて居るのであります。(拍手)

岡 田 満

居室に於ける博士



Dr. Angle in his room.

十二、アングル博士と散歩して

Taking a Walk with Dr. Angle. By Fusajiro Ishii, Tokyo.

齒科矯正學の巨星アングル先生逝いて茲に七十二日目の今

どなられた様に記憶して居ります。其後一九二六年にロスアンゼルス近くへ越されたアングル先生に逢ひました。其時は何となく傲慢な挨拶をされるだらうと思つて行くと非常に優待して呉れました。其時私は前とは異つた立派な敬ふべき先生だと思ひました。アングル先生の學問に對してはかなり反對な意見を持つて居る私は、それを尋ねる爲に行つたのであります。其うつかりやると「ガン」と來ると思つたので深入しなかつた。其後米國各地を廻つて矯正を専門にやつて居る人々に就てアングル先生の事を尋ねると、悪く言ふが譽める人は無かつた、これはアングル先生は自分の學說を固守してあくまで主張する爲であるらしい。所がスタントンは後に氏の研究の一部分をアングル先生に認められたと喜びの便りがあつたが、アングル先生は頑固にして人の說を受け付け無い一面に、進歩的な人であつたと云ふ事を自分は言つて置きたいと思ふのであります。

(文責在記者)

* * * * *

石 井 房 次 郎

日、更でだに、人生の悲調を思はしむる中秋の一夜、故人の徳を

出来なかつた。

この人も前に云つた「ホテル」に泊つて居られた。私も實は入學試験前二週間もここに泊つて居たため、食堂等でも毛色の變つたやつとして先生の目にとまり、先生の方から手をさしのべて握手してくれた程の間柄であつた。その先生は妻君同伴で泊つてゐた。此の妻君と云ふのが頗るの「モダン、マダム」で「ダンス、活動等がこの上なし好きと云ふ有様であつた、それがために學者肌のデュウエー先生は全然別人の、この夫人の爲めに、常に「ダンス」に芝居に、といや／＼ながらよく御伴されて居たのであるが、私が「ホテル」で紹介されて以來、先生は、私を先生の代りとしてよく夫人の用心棒に同伴を仰付けられました。私も喜んでいさゝか得意になつて先生の「マダム」の御伴をして居たのであります。そんな關係から、學科試験の方はいつもニヤリ／＼笑つて居てそれで、萬事OKと云ふ様な具合で：「樂々と「パス」してしまつた。(笑聲)

それから人物試験でアングル先生にお目にかゝつたのであるが、先生は實に恐ろしい位な、おこりつぱい様子であつた。丁度すべて人を見たら仇敵と思へ、人に會つたら自分を悪く思ふ人と思へとでも云ふ様な、神経纖維の過敏に發達した所の。寄らば斬るぞ、と云つた様な性質の人の様に感ぜられた。私が先生のところへ這入つて行つたときも頗る御氣嫌斜であつた。第一「エトランゼ」の癖にいやに「モゴ」氣取の服裝が、氣に入らなかつたらしい。黙つて居られたが、突然矯正齒科學に對する「ア

ンダースタンド」(と云はれたと記憶しますが)に就いてと云はれた。自分は先生に云はせると、殆んど神に近い神聖な矯正齒科學の本態や、之に關する何等の特別の識見も希望もなかつ上に「アンダースタンド」を定義と間違へて、何んでも中切齒が出て居たら之を動かして引つ込める様にするのが矯正齒科學だといった様なことを答へてしまつた。

それがために先生は唯一言、宜しいと云はれた。これで情けないことに、人物試験は先づ落第と云ふことになつてしまつた。

そこで慌て、又もデュウエー先生夫妻に泣きついて、ようやくのことでまあ見習ひ生と云つた様な具合で入學を許可された。

自分は今迄、米國の學校は、月謝を納めればすべて卒業させてくれる位に、のんきな不真面目な考へで居たので、初めの内は随分「ズボラ」にやつて居つた。アングル先生の學校の月謝は三ヶ月二百五十弗か三百弗、邦價の六百圓位であつて随分と高いものであつた。學校の方は先生の氣質として基礎醫學の方を重なる結果、随分長い間習はせられた。そして一週間の間引續き同一課目だけやらせられた。シカゴからノーイス先生を呼んで組織學を一週、紐育からスミス氏を呼んで解剖學といつた風に先生の氣に入つた友人か、門下の學者を一週間づゝ先生の所へよんで講義をさせられました。

ノーイス先生もこの時分確かノースウェスタン大學の助教授か何かをして居られたのですがアングル先生はとくに、こ

の先生は偉いと見て居られた。

午後は三時から六時迄、先生の講義があつた。そして夜八時から十時迄は先生の教へられたことを反問しつゝ、問答的に理解させる様にして居た。實際朝の八時から夜十時迄學校に居なければならなかつた。「ズボラ」な私にはこの上なく辛いことであつて入學の初めの一週間位は矢張その日暮して遅刻したり早びけしたりして居つた。十日位たつたある日の事、自分と他に三人都合四人の名を助手のホプキンスが呼びあげて、夕方先生の自宅へ来る様にとの事であつた。當時の私は日露戦争のあほりを受けて、皆からロシアに勝つた日本人の顔が見たいと云ふ様な具合に歓迎され、方々から招待されるのが常であつた。

頂度夕食時だつたので夕食の御馳走と早合點して、自分は十月といふに白の「チョッキ」を着て行つたと今でも覚えて居ます。スミッスンといふ人も同行したが彼は脊中に「バンド」の附いた服を着て居たのが今でもあり／＼と目に残つて居る。この四人で客間に待つて居ると一人／＼先生の書齋へ呼ばれて御馳走處ではない、臨時に試験をされてしまつたのである。

其時自分は上下顎咬合の傾斜關係を極めて早口にきかれたが、まごついてごまかし應答をやつたので先生は矢庭に手に持つて居た竹の鞭で私の肩に一撃を、呉れたのである。丁度九州あたりの昔の漢學塾に使用された様な竹のむちで、たゞかされた。そして學校にはおけないから退學せよ、旅費がなければ、旅費をやるから來年又來いと宣告を四人とも揃つて受けてし

まつた。スミッスンはその場で喧嘩してそれきり姿をみせなかつた。私共は大あわてにあわて、デュウエー先生や奥さんやホプキンス嬢に頼んでとりなしてもらつて、やうやく許され再び學校に残つて居つた。

この時から約十一週間學校の終りまでと云ふものは私の眞劍時代でありました。

先生の研究はある「インスピレーション」が來て始めて發見の緒口があらはれると云ふ様な、藝術肌の人であつた。もし藝術家として立たれたならばもつと大なる成功をなしたらうと思はれる程豊かな才能の持主であつた……。

卒業試験の最後の講義には幻燈寫真を用ひて、齒科學界の偉人をならべて、うつされたが最後にケース氏が現はれると(この人はアングル先生とは全然反對意見を、お互に有して居た人であつた。アングル先生の發明された器械研究論文等についてはいつも反對の説に器械を用ひると云ふ様に極端に嫌つて居る人でありました。又アングル先生の方でも、それと同様にケース氏の意見には根本から反對すると云つた様な具合でした。)この「ビンヘット、マン」はと云ひながら鞭を以つてその頭を「ビシヤリ」とたたいて、それから、實に惡罵をあびせて子供がわめく様な調子で話されたのです。

こんな様に頑固な點をもつて居た先生でした。すべて此様に神經質の末梢神經過敏の人であつた爲か、二十五六人から三十人に近い在學生も、卒業間際にはいつも十五六人位ひになつて

郊外を「ドライブ」されるのであります。「ドライブ」中は丸で子供に返へり談笑されるのであります。夕食後長く「トランプ」をして慰められました。八時になると必ず寝に就かれました。こんな風にして私のバサデナ滞在は初めの三四週間の豫定が延びて四ヶ月になり。私の生涯に取つて思ひ出深いものとなりました。

先生には道楽と言ふ程のものは無く日課の「ドライブ」と日曜に活動に行く事と「トランプ」遊び位のもので他は日夜考へらるゝ事は矯正の事ばかりであります。就寝中も矯正上の事で考案が浮び出ると起きて来て研究室に入ると言ふ様な事もありました。是くして先生は極めて進歩的でありまして「アングル」學校出身の御弟子達が一年位い逢はずに居つて、次に逢ふ時は必ず何か新しい事を教へられると言ふことであります。そして毎月一回第一月曜に學校で「マンスリー・ミーティング」が行はれるのであります。此の時は例回毎に二十餘名の出席

十、アングル學校時代

When I was a Student in the Angle School of Orthodontia in 1908.

By Sadayoshi Teraki, Tokyo.

寺 木 定 芳

私は只今の三内さんとは少しく異つて、初期のアングル先生の學校へ入りました。其の時分の様子をお話して此追悼會に於ける責をばたしみたいと思ひます。

私は實は、アングル先生の許へは殆んど無我無中で参りましたのであります。

中毒にかゝつて居たものでいつもバカ／＼葉巻をふかして居ました。この人のみは授業中でも特に煙草を許すといふ様な特別待遇であつた。もう二人は、ロシア人と、軍醫の中尉が大尉のギリシヤ人でありました。これがどうも、色のドス黒い慥悍兒で私とはすこぶる仲が悪く事ごとくいつも意見の衝突をして居た、すこぶる感じのわるい奴でありました。

そして或るとき、二人で矯正患者を取り、彼が大變成績がよかつたために金「メダル」をもらつたので彼にまけてたまるものかと言ふのである折にどうして矯正などこで修つたかと尋ねた所。少しばかりアングルの學校に居つたと言ふので、當時の院長をして居た先生に自分は矯正齒科をやつて見たいと思ふが、どこへ行つたらよいだらうかと訪ねたところ、セントルイスのアングル先生のところへ行き給へと言はれた。丁度、アングル先生は一九〇八年凡そ今から二十年以上の昔ですが、米國內に於て相當その名が認められて居たのです。

そこで、私はそれでは一つアングル先生の所へ行かうと思つて居た矢先、彼のギリシヤ人が自分は一週間程先生の所へ行つて居たことがあると云つたので直に出掛けて行つたのです。但し私は當時學校卒業後、無中で一夏程遊んでそれから出かけたのです。

その先生の家と云ふのが、極く貧弱なものでありません。應接間から首をのぼすと、食堂まで見えてしまふのではない、かと思はれる位でした。その家の前に一軒の「ホテル」がありました。

者を見ますが實に數百哩の道も遠しとぜずして集るものがあるのであります。

尙先生に就て感心すべき事は基礎醫學を過重視されて居るかと思はれる程重要視されて居る事でありました。松本君等も組織學では随分苦しまれて居りました。且つ何處へ行つても先づ矯正と言ふとアングルの話が出るのでありまして、如何に先生が世界的中心人物であつたかわかるのであります。此の先生も自然の力には打ち勝てず、今年の盛夏八月十一日サンタモニカの海岸に卒去された事は誠に惜しみて餘りあることであります。殊に第八版の改訂が完了せずに逝かれたのは甚だ残念であります。終りに私の職業柄戰傷醫學に對して齒科學が非常な貢獻をも、殊に矯正齒科學はその尤なるものでありまして此の學問の創始者である故アングル先生に深甚の謝意を表する次第であります。(文責在記者)

實は、當時、私があちら(米國)の學校を出て、もう少し位は米國に止つて居てもよいと思つて居たのであります。私の學校には四人「エトランゼ」が居ました。一人はトルコ人であつた。あだなを「プロフェッサー」と言つて、毎當「フロック」なぞをきこんで、一時も煙草をばなすことの出来ないほど、「ニコチン」それは、先生の所へ尋ねて来る學生と、遠くから来る患者、それから講義を教へに来る先生等が時々泊まる所の極く貧弱なホテルでありました。

そこへ訪れて行くたびに先生の學校を教へられた。その學校と云ふのが、私は震災後、神樂坂下の物理學校をかりて授業をして居た日本齒科醫專に教へに往つた當時に感じたのです。が、よく様子が似て居ます。上二間下三間位の僅かの部屋を畫間だけ借りて教へて居られたのであります。今でもよく覺へて居るのは、何んでも部屋の一隅にどこから引つ張つて來たのか知らないが、「コンプレッス、エア」が設へてあるのが當時の私にはどうも不思議に思はれてならなかつたのです。多分床やさんが髪を毛をばらくするのために、用いるものであらう位ひにしか思つて居なかつたのです。

そして、この學校の入學試験と云ふのが、また全部口頭試験でありました。今の様に筆答ではなく、これは先生獨特の試験法でした。

學校の方は、今では紐育で矯正學校をやつて、矯正大家の一人となつて居る「ユウエー」先生が、教頭、學監、兼舎監兼事務員等すべての事を一人でやつて居られた。この人に初めて逢つたときには、随分汚ない人だと思つた。そしてこの人から試験を受けた。前にも三内さんや松本さんが話された様に、組織學に關する試験は極めてむづかしいものであつたが、實は私は、試験中はいつもニヤリ／＼笑つて居るばかりでサツパリ答へが

千九百十六年、博士はニュー・ロンドンから、加州パサデナに移り、ノース・マヂソン、アベニュー千二十五番地に居を占めたが遂に其地で終られたのである。

八、アングル博士を懷ふ

Reminiscences of the Late Dr. Angle.

By J. Lowe Young, New York.

ジェー・ロウ、ヤング

私は千九百三年セントルイスに於て博士の主宰する矯正學校の課程を修めてから以來、知を辱ふることを得、翌千九百四年倅にも博士から授業を手傳ふように命ぜられ、それが爲め博士に昵懇になつた事は私にまつて計り知られぬ幸運でありました。其後博士が「ニューロンドン」に轉ぜらるゝと共に、私は一層博士に近しくし、屢々愉快なる談笑に時を過したのであります。

私は、博士が矯正學の進歩發達の爲め他の如何なる人、否他の何十の人々よりも貢獻する處多大なりし事を斷言するに少しも躊躇致しません。博士の全精神は矯正學の進歩發達に云ふ事に打込まれて居り、此部門に有望なる人材を教導推輓する爲めに、博士程刻苦勉勵した人はありません。

博士が最後に世に問ふた「ニュー・メカニズム」は、矯正器中最も優秀なもので、應用宜しきを得ば最も效果あるものと信じます。

アングル博士の逝去により矯正齒科學は實に償ふ能はざる損失を受けたのであります。

九、晩年のアングル先生

The Later Years of Dr. Angle.

By Takiji Sannai, Tokyo.

三内多喜治

私は故アングル先生の晩年に比較的永く膝下に留つて親しく教を受けたのでありまして、唯感ずるまゝを少しく申上げて壇上へ上つた責を果したいと思ひます。私は初めてアングル

先生にお逢ひしたのは今より五年前の大正十五年の秋丁度今頃でありました。私がアングル先生を敬慕して居つたのはずっと以前からでありました。即ち先生は混沌たる矯正學の道程に

立つて咬合と言ふ事に重きを置き齒窓の理想線を設け、齒牙を正常の位置に持つて來れば顎骨もそれに従つて形が癒ると云ふ大方針を示されたのであります。此事は左様言つて仕舞へば

始めて創造せらるゝのであります。又咬合と言ふ事から歸納して、咬合の標準を第一大白齒殊に上顎第一大白齒を咬合の鍵と定め、之に依つて不正咬合の分類を試みたのであります。斯かる「エボーク、メーキング」の發見は先生の苦心慘懃せる賜には相違ありませんが先生にのみ具はつて居つた天才的頭腦のひらめきであつたのであります。それで日頃から深く先生を思慕する念が止まなかつたのであります。

パサデナに於ける博士邸



Dr. Angle's residence at Pasadena.

何でも無い事です。此の様な大原理は普通人のとても考へ及ばぬ事でありまして。先人未踏の地に新しい道を開拓した感があります。斯ふ言ふ偉大なる發見は先生の様な天才的頭腦に依つ

大正十五年の秋、歐米漫遊の途次、ロスアンゼルスで松本君に會ひ翌日パサデナの町にアングル先生を訪ねたのであります。丁度中食前なので「ランチ」の御馳走になりミスセス、アングルと松本君と都合四人で卓を囲み歡待された。血脇校長や岡田博士の話も出、日本刀や菊花の模様ある「クッション」等先年血脇校長から送られたものを見せられたのであります。先生は亦立派な咬合を有するアメリカ、インディアンに興味を持つて居られた。最後に自分の研究室や學校の方を案内して下されたのであります。そこで翌日から研究室へ通つて勉強する事にしたのであります。當時私は少佐でありましたので「メージャー、メージャー」と呼ばれ家族的に厚遇を受けました。遂に三四週居る豫定が非常に長くなつて了つたのであります。當時先生は七十二歳でありましたが極めてキチン面で朝は八時にチャンと研究室に來て居らないと氣嫌が悪いのであります。そして其頃は先生の著書の第八版の改訂をして居られたのであります。午食が済むと一時間ばかり書齋があつて夕方四時頃から奇麗な

り返し、改良せられて行く所を眺むれば、恰も聖地に踏み入るが如き感じがするのである。而して此人は此仕事に接觸するに云ふことは眞面目なる矯正家に至つても最も氣高い経験となつた。

博士は一八五五年六月一日、ペンシルベニア州、ブラッドフォード郡、ハリーックに生れた。父は、フィリップ、シー、アングル、母は、イサベル、エルスキン、アングルである。父は農夫であつて、博士は十八歳まで其家に止まつてゐた。幼年時分から色々な道具を作る事が好きで、十一歳の時一種の熊手を考案し且つその雛型を造つた。爾後其地方ではそれを見本としてゐるものゝことである。然し乍ら、機械方面に對する興味は家庭的にはあまり助長、奨勵を受ける機會なくして終つた。所が一日母親と共に一齒科醫院を訪れて遂に此學門に入ることに決心する動機を得たのである。

ペンシルベニア州カントンに於て「ハイスクール」を卒業した後、ある齒科醫院の門生となつたが、ペンシルベニア、カレツヂ、オブ、デントタル、サーゼリーに入學して一八七八年に卒業した。同年博士は、トワンダ町に開業して、數年間そこにゐた。此時分から「不揃な齒」を直すことに興味を覚え、しかも機械を考案するに云ふ天才が大なる助となり、その當時用ひられた矯正器を改良したり、單純にする様な仕事を始めた。その後病のためしばらく業を止めてゐたが、こんどは、ミチヤボリス市に開業するものゝこととなつた。而して此所では、その特殊な知識と熟練が認められて、一八八六年には、ミチソタ大學齒科學部に於て矯正學の講座を擔當することになつた。

千八百八十七年の夏、アングル博士はワシントン市に於て開かれた、第九回萬國醫學會齒科分科會席上、矯正に關する最初の論文を發表した。其題目は「矯正齒科學殊に一新矯正及保定術式に就て」であつた。博士は非常に謙遜なる態度を以て、其當時に知り得たところの成績を述べた。博士は之れに依て、矯正學の上に必ず多少寄與するところあるべしと自信して居つたのであるが、其當時の先輩中甚だ狹量な人々が出席者にあつて、博士を輕侮嘲笑して其説に耳を傾けようとしなかつた。博士は甚だ傷けられたる心を抱いて歸つたのである。其後も過酷なる批難を受け續け、遂に

は博士をして反動的な態度に出でしめ、其後博士の考案發明した機械は、すべて專賣特許を受けるようになった。

前記の論文は「齒牙の不正咬合」なる、現在の名著の第一版として發行された。第二版は千八百九十年に出たが遙かに大きく且つ内容豊富となり、第三版は千八百九十二年に、第四版は千八百九十四年に、第五版は千八百九十六年に、第六版は千九百年に第七版は千九百七十年に出版された。

博士は其後、ミチソタ大學から退いて、現在のノースウェスタン大學齒科學部の前身たる「アメリカン、カレヂ、オブ、デントタル、サーゼリー」に於ける矯正學の教授となつた。

千八百九十五年、博士はミチアボリスからセント、ルイスに移り引續き矯正を専門とした。茲には幸に齒科の先輩者より厚遇を受け、現在のセントルイス大學齒科學部の前身たる、「マリオン、シムス」醫學校齒科學部の教授となり、一方シカゴの學校にも教鞭を執つて居た。後博士は此二校から退いてセントルイス市に於けるワシントン大學齒科學部に於て一講座を受持つことになつた。千八百九十七年には「マリオン、シムス」醫學校から「エム、デー」の稱號を受けた。

かく齒科醫學校に於て矯正を教へて居る間に、さうもこれでは、思ふ様な授業が出来ない、別に其目的に應ずる課程を有する學校を樹てなければならぬと云ふので遂に、齒科醫學校とは關係を絶つて「アングル」矯正齒科醫學校の設立に志すことゝなつたのである。

千九百八年セントルイスに於て博士はアンナ、ホプキンス嬢と結婚した。同夫人の不斷の内助の功は實に大なるものがあつた。博士のなくなつた後に遺されたのは未亡人、一人の令嬢「ミス」フローレンス、イサベル、ミ令妹「ミス」リリアンである。

千九百十五年博士はペンシルベニア大學から、「ドクトル、オブ、サイエンス」の名譽學位を受けた。

當する専門家を招聘し、各その關係學科に關して教授を乞ふたのである。然し、此方法も亦決して博士を満足せしめ得ず、遂に矯正齒科専門家の教養に對しては醫學に於ける専門分科と同様、獨立の學科課程を設けなくてはならぬ云ふ理想に達したのである。

博士の學校は、セントルイスからニューヨーク市に移り、後にはカチクチカット州、ニューロンドンに轉じた。博士は數年間ここに居を占めてゐたのであつた。

過勞に悩んだ博士は、一九一四年に至り學校の仕事を斷念して、研究實驗並に發明のために全力を盡さんこ考へ且つ、その當時加州に旅行して此地を好む様になつたために、一九一六年、遂にバサデナに移り住む様になつた。所が博士の偉大なる教師としての世評は、博士を平穩にさせては措かなかつた。東方から一人の若者が來た。その姓も同じアングルであつたが何等縁籍關係はなかつた。唯博士の名聲をしたつて來たのであるが、博士もその若者の熱心に感じ此若者ジェームス・アングル君をその家庭に留め矯正學を教へた。之が此地に於ける矯正學教育の新紀元なつて、一九二〇には正規の學級が始まり、一九二二年には博士の教へ子から此教育の目的に向つて立派に設備された建物が捧けられた。此全く同情に依つて出來上つた學校は、一九二四年加州の法規により、アングル矯正學校として法人たる認可を受け、博士がその校長に就任した。而して之が最初の而して今日まで全然矯正専門のみを授業をする唯一の場所であつた。此學校は博士が自ら主宰して、選ばれたる學徒の群を導き、漸次彼等の理論的基礎を廣め且正確なる術式を修めしめんが爲に、一九二七年まで續けられた。此年此學校は遂に閉鎖されたのであつた。

矯正を専門とする者で、何等適切な準備的教養なき者が非常に多くある云ふことに驚かされて、近來博士は、此専門科に於ける開業を支配すべき適當なる法律を設けんがために力を盡すに至つた。所が幸に一九二九年二月に至り、アリゾナ州に於ては矯正齒科を行はんとする者は、別個の免許を要する云ふ法律が通過し且つ此試験を受くる

志願者の教育的資格を高めた。之は博士の古き二人の生徒がその個人的努力に依つて成功したものであつて、博士にまつては大なる喜びであつた。博士が生前その愛する矯正學の將來を保護し、且つ同時に博士が深き同情を以て觸れた所の、畸形を有する小さき患者の幸福を守るべき州法が出來たことは、博士にまつて快心のことであつた。

博士は矯正學の文獻に夥しい分量を貢獻した。然し乍ら此領域に於て博士終生の記念となるものは、彼の偉大なる齒牙咬合不正論である。本書は七版を出し博士死亡の時には、其第八版改訂中であつた。本書の内容の豊富なること、著者の如何に時世を超越したる卓見を有してゐたか云ふ事は、その第七版が、一九〇七年に出版せられたに拘らず、現今の知識と觀察點を以て判斷しても尚、同書の理論に付け加へ、又は變更を與ふべきものは比較的僅かしかない云ふことをもつても判るのである。

博士は一九〇〇年、米國矯正齒科醫學會の創設に骨折り、その最初の會長となつた。此會は専門家のみを集めた最初の學會であつた。又博士は亡くなられた時に於ては、エドワード・エーチ・アングル矯正齒科醫學會名譽會長であつた。博士が種々なる矯正學會に盡されたのは政策的でもなく又利己的でもなかつた。しかし、若し學會が學術團體たる役目をしなくなるに、博士は直に脱會し更に一群の同志を引つれて、真理の探究、理論的根據の確立に向つて努力された。斯様な行の爲に博士は屢々誤解されて往々破壊黨と呼ばれた事がある。然し乍ら博士の行動はそれと全く反對の動機から起つてゐたのである。

博士は其時、精力を、其専門科のために捧げられきも、然しその興味は文學、美術並に自然に互つて廣汎であつた。博士は殊に北亞米利加印度人の作つたものに憧憬をもち、博士の家は値段では計られない印度人の記念物を以てほんこの陳列館に成てゐた。博士の家庭生活は誠に立派なものでその賓客となつた者は永く忘れられざる記憶を残すのであつた。小さな作業室に入つて見るにそこには、澤山の矯正器械が考案せられ、作られ、試験せられ、繰り返し繰

を成し遂げんことを勉むる間は、博士の精神は、斷え間なく吾々を指導し、博士の影響は決して絶ゆることなく、而して、博士の理想は常に吾々を鼓舞激勵するであらう。

アングル博士は、卓越したる科學者、發明者、著者、竝に學徒にして且つ眞の天才者であつた。然し、夫にも増して博士は博士自身の精神に於て、「オーソドンチスト」であつたのである。博士が初めて此専門に従事するやその發達のために熱心に戦つた。博士の空想の產物として、彼のたゆまざる希望の裡から、彼の深き信念の底から、今眼前に實在する所のものが出来て來たのである。

若き時代に於て博士はその鋭敏にして而も交際ざらひな性質で、博士の反對者の當を得ざる批判を受けたることに依り、同業者から苛酷なる不評判を蒙つた。然し博士が忍耐と誠實とを以て働いて來たことが、我々が今日斯の専門學の礎石として認める所の科學の眞理を闡明したのである。博士が古き機械に驚くべき改善を加へ又新しき考案を完成したることは、博士の熟練なる手腕と綿密なる分析的頭腦より導かれたるものであつて、永久に此先覺者の生ける記念として遺さるべきものである。

然し乍ら博士の眼界ははるかに廣くして機械的の發達のみ満足することなく、此専門家にまつて最も大なる必要はその科學的基礎の上に永久的建設を試むるにありと認めた。博士は齒牙の正狀咬合と名けたる基礎的主張の中に、矯正を築き上げるべき一塊の巖を見出した。博士は此自然の雛形を規矩と方法とし齒牙の位置異常を診斷し且つ分類し之を理想として此種の齒牙の畸形を矯正せんことをめした。博士は尙進んで博士が咬合線と名けた後之を咬合平面なる名稱に擴大したる觀念を發表した。此のあらゆる齒列の發達にあづかる自然の建築學的設計を發見したることは、疑もなく我が専門家に於ける生物學的論據に貢獻する事最も大なるものであつた。博士の不正咬合分類法は、今尙標準として認められ何等變更を加へられたことがない。博士は不正咬合の處置に際しては齒列中の何れの齒牙をも犠牲

とすべからざることを熱心に教へ、異常なる事實上の成績によつて此意見を證明した。博士は早くより矯正なるものは之を専門科として之を行ふに非ざれば全きを得がたしと信じ、一八九二年一般的齒科診療より脱出して不正咬合の所置にその仕事を限局したのである。此専門分野に其の精神を集中するに従つて之によつて人世の幸福を増進し得る可能性甚だ大なりと感じ、咬合不正に陷る兒童の顔貌に於て此希望の明に表現せられてゐるのを認めた。博士は此小さきものを博士の胸にいだき上げ、その幸福のために機を怠らざる奮闘を續けた。如何なる艱難にも之を悔ひたることなく、其理想に向つて、又其愛する兒童のためにあらゆる困苦に打克つた。

博士は嘗て自我的の動機から如何なることをもしたことはない。いつでも、其心身共に耐へ得るまで熱心に且つ絶えず働いた。苟も何者か此専門分科の發達を妨げ、之を後退せしむるが如き事を企つる者があつた場合には、之を粉碎せざれば止まざるの概があつた。實に此専門科學を擁護する精神は、覺束ない足ざりで歩む愛兒を看護する父の如き態度であつた。博士が憤激することは決して個人的の感情からではなかつた。博士は其友人を信愛し、其友情は常に大なるものがあつた。たゞ何人か、博士の神聖なる矯正學を傷ける者があるに博士の筆は鞘を脱して徹底的に攻撃を加へたのであつた。

博士は矯正齒科學の教育に於ての先覺者であつた。然し乍ら齒科醫學校に於ける此特殊なる方面の教授として立つてゐることは大なる制限と拘束を蒙り、將來に望なきことを感じて遂に之を退き博士の希望する如き方法によつて事業を行ひ得る矯正齒科醫學校を創立せんことを企てた。千九百年に於て、矯正齒科學を専攻せんとする者のみを集めた最初の學級がセントルイスに設けられ最初の授業が始められた。然し博士は茲に於て又、此専門科を修むるに必要な學問的準備ある學生を得る事の困難を感じた。即ち矯正齒科を學ばんとするものは、其當時の如何なる學校に於て與へられるものとも異りたる基礎的教養を要する事を感じたのである。依つて博士は矯正齒科學に關聯せる學科を擔

六、アングル博士を懷ふ

フレデリック、テー、マーレス

Reminiscences of the Late Dr. Angle.

By Frederic T. Murless, Jr., Hartford, Conn.

此の突然の場合に、私はアングル博士の頌詞を述べ又は博士の偉大さや、人類の福祉に貢献された博士の功績を論述する用意がありません。

實に確乎たる目標を置き、一意専心之を成就せんとする天才に配するに、高遠なる理想を以てせるもの之れ博士の一生でありました。

思ふに博士は、自己の名聲が、専門の相違の爲め遠隔の爲め、又は時日の推移により、博士に接する能はざりし人々の間にすら高められて居つた事には殆んど氣が附いて居られなかつた様であります。

博士は恐らく、偉人及び先覺者のみが経験する寂莫の感を屢々味はれたことδεうと思ひます。博士はたつた一人で未開の野にあらゆる困難を戦ひ、自己の發見せるものを發明者としてではなく、一個の研究者として又は學者として之を世界に發表されました。

博士の研究にかゝる咬合の法則は、齒科醫學に學問としての一個獨立の地位を與へました。博士の名は矯正學の父祖たると共に現代齒科醫學の嚮導者として、永久に貽るべきものであります。

以上は私の博士に關する愚見であります、私は時の移るに従ひ博士の名聲が益々高くなり行くに違ひないと思ふのであります。

七、エドワード、エーチ、アングル博士を傳す

Obituary.

By R. H. W. Strang,

Bridgeport, Conn.

博士は、その新なる矯正器が構造上並に外觀上完美の域に達し、之に依つて博士の最も親愛する矯正専門臨牀家を

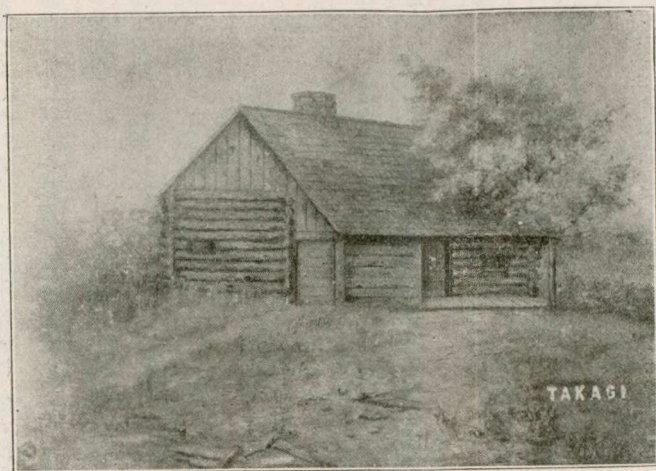
して、複雑なる不正咬合の處置をも迅速に且完全に好結果を納め得るに至らしめ、その胸中誠に幸福に、サントモニカに於て、いさゝか、靜に逝去せられたのである。

博士は、本年夏季の間、渺々たる大平洋を眺むる一室に於て、全く健康なる日を研究の爲に費されてゐたが、八月十

一日終焉の日の午後、博士は夫人に向ひ次の様に話されたといふことである。「アンナよ、私はもう私の仕事を仕上げてしまつた。私はもう、之以上よく且立派に此器械を改める事は出来ない。私は今まで何か考へつくと思つたものに改良の餘地ありと考へ、何か缺點があると思つたものだが、今度こそは之に何物をも加へることが出来ず又減することも出来ない。ほんこに満足だよ。」

實に豫言者の如く、此話を喜びの中に語られつゝその夜、何等の苦痛もなく玉の緒は絶えて博士は去られた。博士を師とし、指導者とし、顧問とし、且つ友として敬愛したる人々は、博士の安らかなる死を聴き知つて非常に有難く感じたことであらう。然し乍ら博士は吾々の多くの者と共に生きて居られるのである。吾々が矯正齒科學に於てより大なる且つより良き仕事

アングル博士の生家、博士の記憶を基として畫かれたるもの



Dr. Angle's old home where he born.
(A painting in his recollections)

にはかく長年月を要せざる事を祈る次第であります。

四、アングル博士を懷ふ

エル、ピアス、アンソニー

Reminiscences of the Late Dr. Angle.

By L. Pierce Anthony, Philadelphia.

余はアメリカが生んだ最も著名なる齒科醫の一人を追悼する此式場に於て、些か哀慕追惜の辭を述べ得る事を非常に幸慶とするのであります。

思ふに、斯の如き機會に示さるゝ同學者の國際的協同の精神こそは、誠に永久に記憶さるべきものでありまして、日米齒科界の關係が之に由り一層親密を加ふるに至るべきことは疑無き次第であります。

アングル博士の訃報は、恐らく博士と同様に矯正の進歩發達について非常に關心を持つて居つたアメリカの矯正専門家に對し、此専門科の將來に就て若干危懼の念を抱かしめたのでありませう。蓋しアングル博士及び博士の著作こそ、矯正を一専門科として建設し、且つ今日見るが如き確乎たる基礎の上に置く爲めに他の如何なるものよりも多く貢獻したからであります。

アングルの名は矯正學一にして離すべからざるもので、博士は終生其進歩發達を念じたのであります。博士は其機械的才能を斷乎たる意志創造力並に不撓不屈の精神を傾倒して常に高邁なる理想を抱き、矯正の技術が完全無缺の域に達する迄は満足しませんでした。従つて子弟に對してもそれだけ多くを求め、子弟の多くも亦確乎たる決意を以て之を完成せしむるの氣魄に感化されました。

アングル博士を失つたのは、矯正に關係あるすべての人々にこり、哀惜措く能はざる處であります。然し博士が遺した業績は、矯正がアメリカ許りでなく、齒科醫界到處に行はるゝ限り、永久に其成果を結ぶのでありませう。

多年博士に親厚なる關係にあり且つ矯正の學理技術に關する博士の名論卓説を發表することに關與するの特權を

與へられた余は、茲に蕪辭を列ね、此追悼會が最も意義ある成功を收められんことを衷心より望むものであります。

五、アングル博士を懷ふ

ジョン、ダブリュー、ムシヤン

Reminiscences of the Late Dr. Angle.

By John W. Mershon, Philadelphia.

本日我々は、地理的距離を短縮し、茲に相會してアングル博士の爲め追悼の式を舉げんことをするのであります。

我々の先生にして且つ友人たる博士が此世を去られた時の我々の大なる悲歎は、實に當然の事でありました。然しながら廣い意味から申せば、博士の如き大天才が、其信奉する學理を充分に廣く行き互らせ得る丈け永い間、我々の間に居られたこと云ふ事は深く喜ばねばならぬ事と思ひます。

過去現在に互り、矯正學の爲め並に世界の兒童の爲め、アングル博士程爲し得た又爲し得る人はいないと思ひます。博士は先驅者として開拓者として、あらゆる困難を戰つて其頂上を極め、矯正學の將來を理想しつゝ、自己の懷抱するところのものを子弟に傳へんが爲め、其生涯を捧けられたのであります。今日まで荆棘を切り開いて茲に我等を誘ひ來つた此天才(博士)は、博士が雄々しくも創始した此事業の裡に、一の靈感となつて常に我々と共に在るであらうと思ひます。

アングル博士を讀め稱へる爲めには、我々は微々たるものに過ぎないのであります。世界の文明國の兒童は、彼等の畸形を救つて呉れた此我々の指導者たる天才を、一層雄辯に聲をそろへて、讚美して居るのであります。

アングル博士の靈感、並に博士を父祖と仰ぐ専門學術に偉大なる價值ある動機を與へたる其原動力は、博士の人格を追懷し、博士の天才に感謝の念を絶たざる心の存する限り、永へに生きて居るでありませう。

アメリカに住む私共は、諸君がアングル博士に向つてかくも敬慕の情を表示せらるゝは、即ち諸君が私共にそれを寄せらるゝに等しい事を感銘し、深く謝意を表する次第であります。

三、アングル博士の経歴及び性行

松 本 茂

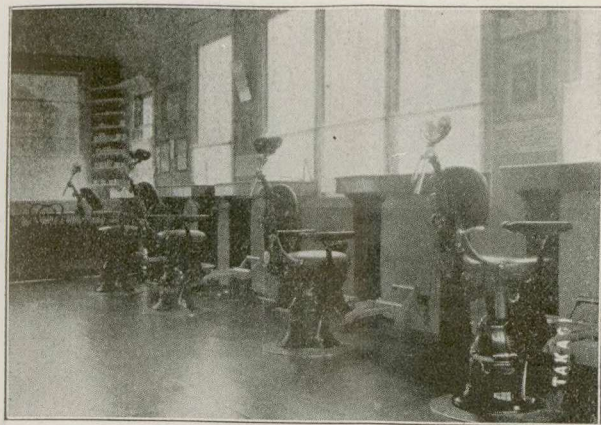
Career and Character of the Late Dr. Angle. By Shigeru Matsumoto, Tokyo.

アングル博士は、一八五五年六月一日ペンシルバニア州、ハリーク近在の農家に生れたのであります。十八歳の時フキラデルフィア歯科醫學専門學校に入學し、卒業後少時の間費府市で開業して居られたが、ふだ大患に罹りし爲

にミチソタ州、ミチヤボリス市に移轉せられたのであります。

當時より博士は矯正歯科術に最も興味を持つて居られたのであるが、一八九二年より全く矯正學を専門にやられる様になつたのであります。一八八七年九月ワシントン市に於て開催せられたる、萬國醫學大會に於て所謂「アングル、システム」を發表しましてから博士の名聲は忽ち擴りました。尙其當時グレートノーザン鐵道會社の囑託醫となり、又ミチヤボリス市のアスブリー病院の齒科外科をも擔當してをられました。一九〇〇年にはセントルイス市に自から矯正専門學校を開設し、斯界の發達進歩の爲に増々獻身せられたのであります。越へて一九一六年にはバサデナ市に移轉し、矯正齒科界隱退の豫定であつたが、一青年齒科醫の懇望により再び生徒を一人りり二人りり、遂に亦一九二四年には加州の認可を受けたるアングル矯正齒科學校を經營

矯正齒科醫學學校内部



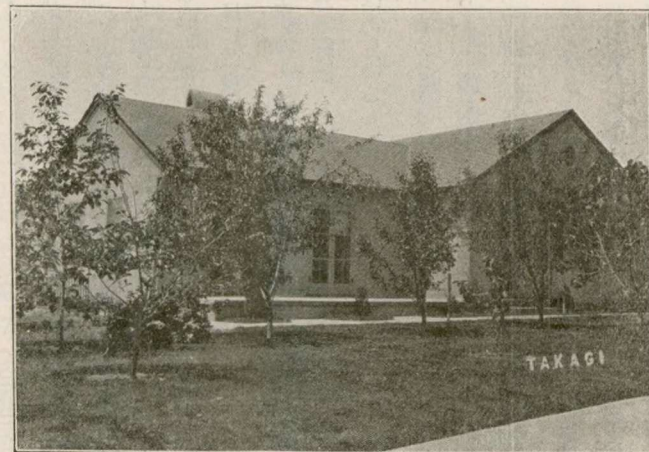
The Interior of the Angle College of Orthodontia at Pasadena.

せられる様になつたのであります。然しこれは一九二九年に遂に閉校されました。バ市の新聞の報する所に依れば死去の直前までも矯正器の改良に苦心せられて居つたと言ふことであります。

アングル博士の性格を語るに就て次の物語りをお話したいと思ひます。これは先生が最も「スタート」な、然し悲慘な物語りであると言つて好んで話されたものであります。「今より約三百年以前ポーランドの或る町はすれに、レンブランドと言ふ水車小屋を營む家族がありました。そして五人の子供の中に只一人の男の子がありました。彼は家業の手傳をするこゝも無く、殆ど終日繪のみを畫いて居りました。父はポーランド人の常として勤勉な働き人でありましたので、無論この金もうけにならない繪を畫く事を好みません。度々叱るけれどもきゝめ無く遂に兩親も持て餘しました。そこで貧苦の中を學校へ出すことに致しましたが、僅一週間を経ない内に、學校の先生はこの一人息子を連れてこられ、私には到底お宅のお子さんは教育出来ません。毎日／＼繪ばかり畫いて居るのです。然しこの時質朴な母親の胸に思ひ浮んだ事があります。それは／＼繪が好きならば書書きにし様、兩親の相談の結果此の一人息子は近くの町の師畫の下へ送り届けられました。是くて少年レンブランドは忽ち其天分を發揮して進歩の程は先生も驚くばかりでした。斯くて彼は再び當時最も有名なりし畫伯ボレラストマンの所へ行つて研究を續けることになりました。彼の天才的きらめきは當時の一般の畫家の如く狭い形式的の方則に従ふことに満足せず自から獨特の畫法をのみ出しました。然るにこの新しき畫風は世の認むる所にならず。遂に彼は全く世人から棄てられ、死後は慈善家の情によつて埋葬された程であります。その金額が實に僅に七圓五拾錢だつたと言はれて居ります。然るにやがて二世紀も過ぎたる後に彼の畫風は識者の認むる所になり、彼の偉業は畫風に劃時代の功績を跡したものとされる様になりました。私は故アングル博士の偉業を想ふに就てもこの話しが最もふさわしいものと思ふのであります。

レンブランドの偉業の眞實を認めらるゝ爲には約三百年も要しました。アングル博士の業績を一般が了解する爲

アングル矯正齒科醫學校



The Angle College of Orthodontia at Pasadena.

アングル博士の矯正齒科學の臨牀方面に對する文獻は殆ど毎年連續的に出て居ります。これは先生の信念が斯くあらしめたもので、又先生の斷え間なき努力の程が窺はれるのであります。即ち常に我々生徒に對して教訓して言はれるに「我々矯正齒科醫として存在する以上、世の人々に對して益々多く矯正手術による不正咬合豫防の恩澤を與へる事が必要である。然も生きて居る人間が相手なのであるから、先づ指し當つて必要な事は矯正器から改良進歩せしめて行くのが良い」。

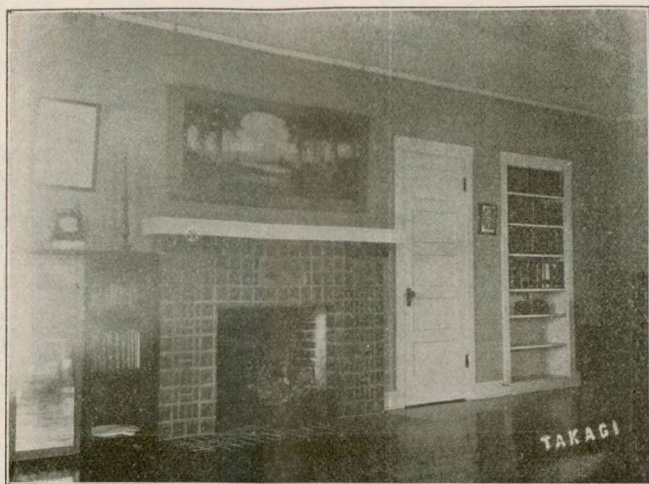
斯の如き信念から先生は常に臨牀に研究を併行せしめてをられたのであります。治療室にあつて患者を扱ひながら研究の端緒を得、又研究室にあつて治療上の改良を思ひ立つ言ふ風であつたと思ひます。

何れの人の發明でも、世に現れるまでには幾階段なき苦心改良の跡を見るものでありますが、アングル博士の數多の發明にも、實に驚く程の多數の試作が行はれたのであります。

そして亦未發表に終つたものもあります。

一八八七年、第九回國際醫學大會に於て初めて「アングル、システム」を發表せられたのであります。即ち之れ迄、各例毎に一々作る矯正器に依らずに、「ジャツキ、スクリュー」、「トラクシオン、スクリュー」、「レバー」の三種よりなる既

矯正齒科醫學校内部



The Interior of the Angle School of Orthodontia.

製矯正器により矯正を行ひ得るを宣言したのであります。

一八九〇年代になりまして、「モラー・バンド」の改良、「チューブ」の應用、齒窩擴大線、眞鍮結紮線、單純帶鐙の製作上の改良及製作鉗子の發明、帶鐙材料として洋銀鋳の使用、固定帶鐙に加工せる顎骨々折固定用「バンド」の考案、後頭固定の改良、「ヘッドギア」、「チン、レトラクター」、等の改良、發明等がありました。

一九〇〇年代及び十年代は實に擴大線の完成時代でありアングル博士の世間的に有名になつた時代でありました。「フリクシオン、ナット」の發明應用で固定帶鐙「アーチ」の連結が確實となり、「コード・フック」の發明で顎間固定の應用を容易ならしめ、加強齒窩絛線の發明で齒牙の移動方向を確實ならしめたのであります。齒間分離法の爲に眞鍮線を應用したのも偉大なる貢獻と思ひます。

一九二〇年代には治療「テール」の考案、固定帶鐙保持器の發明あり、「クリーク」を發明して齒根の近遠心移動を可能ならしめた等により、あらゆる不正咬合の矯正を固定帶鐙、「アーチ」、結紮線、「ブラケット、バンド」の四種により容易ならしめ得たのであります。而も先生は死の其の日までも研究上の事に頭を働かし続けられたのであります。

『近世矯正學の基調を正常咬合の成立に置く』云ふ前人未蹈の創案であります。矯正手術の第一義は廣義に解釋したる正常咬合の成立である。而して完全なる咬合は齒牙の完き數を其各自が正しき位置を保有する事に依てのみ成立するものである。事を高唱したのであります。實に從來の外觀を主とする所謂齒列矯正術に根本的の革命を與へた事であります。世人が先生を呼ぶに Founder of Modern Orthodontia を以てするも又宜なる哉であります。

第二は極めて複雑な廣義の正常咬合を Line of occlusion なる極めて簡潔な言葉で表現する Thought や、各齒牙の正しき關係を説明する方法即ち咬頭斜面説の創定であります。一見甚だ容易らしくして然かも實現の極めて困難な是等の事柄たるや誠にアングル先生の如き偉人に依てのみ初めて成し得られたもの之信するのであります。

第三は其位置が常に不變である云ふ前提の下に、上顎第一大臼齒を咬合成立の基點即ち Key to occlusion と稱し、診斷及手術上最重要なる要素とした事で、之は茲に云ふべく餘りに有名な事柄であります。

第四は彼の名高き不正咬合分類法であります。此簡便にして要を得たる分類法が矯正學の進歩に矯正臨牀の普及及發達に重要な Factor となつた事は恐らく吾人の想像以上でありませふ。而して此分類法が Key to occlusion を重要な據點とした事は言ふまでもありません。近時此第一大臼齒位置の不變性やアングル分類法及診斷の方法に關して種々なる異論を生じ來れる事は事實であります。然し乍らアングル法の不備を摘發し之が改善を標榜して立つた所の Simon の類型診斷法にしても、尙其根本に於て缺陷があり事實上未だアングル氏の所論を方法とを棄むる事は不可能であります。斯様に多く人々がアングル法の缺點を列舉し之に向て非難の聲を擧げて居るに拘らず未だ曾て此分類法を診斷法を根本的に覆へし、之に代るべき優秀なるものを案出し得ざる所に却て先生の偉大さを認め得らるゝ様に感じます。

今日吾人が未だ大白齒の位置や、頭蓋に對する齒穹の位置に關して何等の決定的標準を求むる事が出来ないに拘ら

ず、其當否は兎も角も、三十年以前に既に斷乎として第一大臼齒の位置を決定し其不變性を高唱したアングル先生は、到底尋常一様な頭腦の所有者でなかつた事と思はれます。

次に齒牙移動に關して先生の抱かれた基礎的方面の見解を推考して見る、曾ては Schwalbe-Florence 説に賛同せられたのが後に至つては Noyes や Oppenheim 氏の研究を基本とせられたるやに考へられます。従つて『生理的に許されてある限り齒牙は成るべく急速に移動する事、齒牙は或る定まれる一方向にのみ移動せしむる事、一度加へられたる器械壓は絶體に弛緩し或は一時的にも齒牙を逆戻りさせぬ事、可及的速かに正しき咬合關係を成立せしむる事』等はアングル矯正手術上の大法則として重要視すべき點の様に思はれます。而して彼の Mereson や Johnson 一派の人々によつて唱へられる矯正方針を其舌側矯正裝置が一世を風靡するかのある今日まで、終始一貫、改良に改良を加へられし自己の唇頰側矯正裝置を提けて之を闘ひ、所謂急速矯正法を實施して毫も世論に迎合せざる所は實に前に述べし組織的研究に基く齒牙移動原則の尊重より出發せるものであり、又過去四十有餘年間の永き尊き經驗より產出せられた結論を見做すべきではありませんまいか。

時はあらゆるものに解決を與へ、あらゆるものが時の力に滅び行くは自然の理とされて居るが、唯一つ永久に滅びざる生命があります。それは人の世に立てたる勲業であり、至誠よりほこばしる德行であります。如何に時の上に變遷があらふも、進歩があらふも、アングル先生の勲業を、學問に對する至誠の精神は永久に生き、後生を導く羅針盤となつて常に吾人を激勵するものであると深く信するのであります。

二、アングル博士の學勳—實際方面

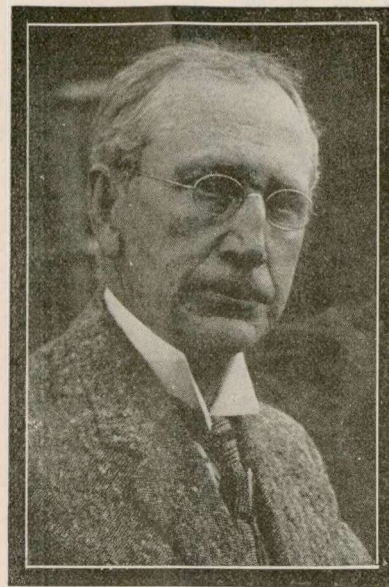
松 本 茂

The Scientific Merits of the Late Dr. Angle—the Practical Side. By Shigen Matsumoto, Tokyo.

三〇歳の青年齒科醫として、所謂「アングル・システム」を發表して以來即ち一八八七年より一九三〇年までの間に

た外に、千九百年にアングル矯正歯科醫學校を創立し、世界最初の矯正専門教育を初められたのであります。其第一期生は僅かに四名に過ぎなかつたのであります。爾來三十年間に甚だ多數の卒業生を輩出せしめて居ります。今日歐米に於ける著名の矯正學者及臨牀家の大部分はアングル先生の薫陶を受けたものであります。而して此學校創設に其教育が矯正齒科學の進歩發達に向て如何に大なる貢獻をなしたかは茲に贅言を要しない處であります。

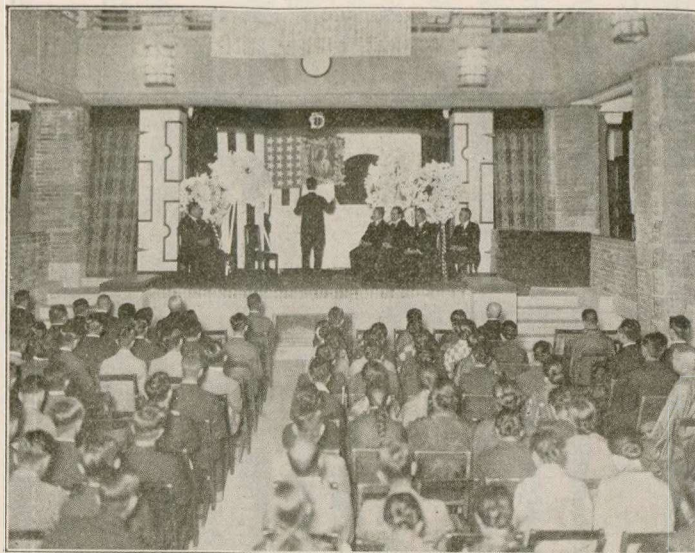
晩年のアングル博士



Dr. Angle in his later year

其二は専門分科として矯正學を獨立せしめた事であります。千九百〇一年先生に依て始めて其獨立が提唱せられ、同時に社會に矯正専門醫を出現せしむるに至つたのであります。齒科の専門分科として立つたのは矯正齒科を嚆矢とするを考へます。其三は矯正齒科醫師會 American Society of Orthodontists の設立であります。今日世界を通じて數多く存在する矯正學會及同齒科醫師會は之に依て其端を啓かれたのであります。雑誌 The American Orthodontist を創刊されたのは千九百〇七年で恐らく矯正學研究雜誌としては最初のものであります。翻つて其業績を一瞥しますと、千八百八十六年、即ち吾が明治二十年にミチアボリス齒科醫學會及翌年第九回萬國醫學會に發表せられた論文 "Irregularities of the Teeth" を初めとして、今日迄に公表せられたものは約三十種の論文と七種の著書並びに三十有餘種の矯正用器械の考案であります。發表論文は其數に於て決して多いとは申されませぬが、他の多くの學者の其れと異り、其悉くが矯正學にのみ局限されて居た事は如何に先生が斯

東京に於ける追悼會式場



Memorial Service for the late Dr. Angle held in Tokyo.

學の研究に熱心であり且其發達に全精力を傾注せられたかを證明するものであります。

彼の有名な著書 "Malocclusion of the Teeth" の初版は吾が明治二十一年に小「パンフレット」として出版されたのでありますが、其後三四回書名を變更するに共に漸次増大し、其第七版は實に六百二十七頁の大冊となり、千九百十三年には更に増補せられて獨逸に於て出版されました。近く第八版としての新著が多年の間先生の心血を注がれたる研究の結晶として出版さるゝ豫定であつたそうであります。其實現を待たずして逝かれた事は嘸かし残念であつたらふと思ひます。

先生の著書が佛、獨、和蘭、「スペイン」、「スカンデナヴィヤ」等で翻譯せられて全世界に廣く讀まれて居る事のみを以ても、如何に其れが矯正學の金科玉條として

斯界に重きをなしたかゞ解るのであります。同時にアングル式矯正法が世界を風靡した其の一面には本著の力與つて大なるものありと云はねばなりません。

先生の残された業績は甚だ數多きものであるが特に吾人の注意すべきもの二三に就て述べて見ますと、第一は

日本矯正齒
科學會主催

アングル博士追悼記念會記錄

昭和五年十月二十一日 東京齒科醫專學校講堂に於て

The Speeches and Messages read on the occasion of the Memorial Service for the Late Dr. Edward
H. Angle, held under the auspices of the Japan, Orthodontic Society, at the Hall of Tokyo
Dental College, on October 21, 1930.

一、アングル博士の學勳—理論方面

榎 本 美 彦

The Scientific Merits of the Late Dr. Angle—the Theoretical Side. By Umahiko Enomoto, Tokyo.

西曆千七百三十年頃、即ち齒科學の開祖たるフォーシャル期に黎明の曙光を放ち、キングスレー時代に至つて稍、其體系を備へて來た矯正術は、十九世紀の末葉に及んで俄然一大變化を生ずべき機會に遭遇致しました。其れは實に吾が敬愛するアングル先生の出現であります。爾來四十有餘年の間に矯正齒科學が科學的に甚だ顯著な發達を遂げ、専門分科として齒科學に重きをなし、今日の隆盛を見るに至りましたのは、主としてアングル先生の捧けられた畢世の努力に依るに云ふも敢て過言ではありませぬ。

先生の矯正齒科界に盡された功蹟は、甚だ偉大なるものでありますが、今茲に其重なるもの二三に就て申し上げますれば、其一是矯正齒科の教育であります。先生は處々の齒科醫學校（ミチソタ大學齒科學部。「アメリカン、カレジ、オブ、デントタル、サーゼリー」。「マリオン、シムス」醫學校齒科學部。「ワシントン」大學齒科學部。に於て矯正學を講ぜられ

昭和五年十月二十一日

ア|ン|グ|ル|博士追悼記念會記錄

(齒科學報第三十五卷第十一號別刷)

日本矯正齒科學會